

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

FRENCH

8129/02, 8682/02
9094/02, 9716/02

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2005

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen on both sides of the paper.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.
Dictionaries are not permitted.

Answer **all** questions.

Write your answers in **French**.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS

Si vous avez une feuille-réponse suivez les instructions données sur cette feuille.

Écrivez le numéro de votre Centre, votre numéro de candidat et votre nom sur chaque feuille que vous rendez à la fin de l'examen.

Écrivez en bleu foncé ou en noir des deux côtés du papier.

N'utilisez ni agrafes, ni trombones, ni surligneur, ni colle, ni correcteur fluide.

L'utilisation des dictionnaires n'est pas permise.

Répondez à **toutes** les questions.

Écrivez vos réponses en **français**.

Le nombre de points est indiqué entre parenthèses [] à la fin de chaque question ou partie de question.

Vous devez respecter le nombre de mots proposés pour une tâche.

A la fin de l'examen, attachez bien toutes vos feuilles ensemble.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



Section 1

Lisez d'abord le premier passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

Loisirs de jeunes: c'est l'argent qui fait encore la différence

Si les «loisirs forment la jeunesse» comme le disent de nombreux observateurs, l'argent définit encore souvent le contenu des loisirs des jeunes. Même si, depuis une vingtaine d'années, on assiste effectivement à une uniformisation et à une démocratisation des loisirs en France, les disparités et les inégalités demeurent.

Le temps des loisirs se caractérise avant tout par la diversité et l'intensité des sorties entre copains (pour les plus âgés). Les plus jeunes, surtout les garçons, pratiquent régulièrement un ou plusieurs sports et écoutent de la musique. La possession des équipements audio-visuels (musique ou télévision) s'est largement répandue à l'ensemble des catégories sociales. C'est important, lorsque l'on sait que la musique occupe une place prépondérante dans les loisirs des jeunes.

En ce qui concerne les loisirs du «dedans» – télévision, écoute de la musique, lecture, vidéo, informatique – l'appartenance sociale sera peut-être moins déterminante que pour les loisirs du «dehors». En effet, les pratiques culturelles extérieures restent les plus élitistes. Ainsi, les 3/4 des jeunes Français n'ont jamais assisté à un spectacle de danse, les 2/3 ne sont jamais allés à un concert de musique classique, la moitié n'a jamais visité une exposition.

Malgré les efforts de démocratisation de la culture, ce sont toujours les mêmes catégories sociales que l'on retrouve au théâtre, au concert ou au cinéma. Mais ce ne sont pas toujours les revenus qui constituent un frein à l'élargissement des pratiques de loisirs. Il y a aussi le poids des habitudes et le conditionnement familial. La randonnée, le jogging ou la visite d'un musée ne coûtent pas cher.

Il est certain que là où l'on observe le plus d'écart dans les dépenses des familles, c'est dans les choix de vacances. Une famille aux revenus moyens ne peut pas se permettre d'envoyer tous les ans ses enfants dans un centre de vacances. D'où un phénomène apparu ces dernières années : les centres de vacances regroupent d'un côté des enfants de familles plutôt aisées et de l'autre des enfants de familles populaires qui bénéficient d'aides des pouvoirs publics. Entre les deux, une certaine «classe moyenne» se voit exclue de ce type de vacances organisées.

5

10

15

20

25

- 1 A chacune des définitions de dictionnaire ci-dessous, trouvez dans le texte le mot qui correspond le plus exactement.

Exemple: différences entre des choses que l'on compare (1er paragraphe)

Réponse: disparités

- (a) qui a plus d'importance (2ème paragraphe) [1]
- (b) réservé à un très petit nombre de personnes (3ème paragraphe) [1]
- (c) salaires (4ème paragraphe) [1]
- (d) ayant des moyens, riche (5ème paragraphe) [1]
- (e) qui se trouve en dehors d'un groupe (5ème paragraphe) [1]

[Total: 5]

- 2 Reformulez chacune des expressions ci-dessous en commençant votre réponse avec le mot ou l'expression donné(e) entre parenthèses.

Exemple: Si les «loisirs forment la jeunesse», l'argent définit encore souvent le contenu des loisirs des jeunes. (*Bien que ...*)

Réponse: Bien que les «loisirs forment la jeunesse», l'argent définit encore souvent le contenu des loisirs des jeunes.

- (a) Le temps des loisirs se caractérise avant tout par la diversité et l'intensité des sorties entre copains. (*C'est ...*)
- (b) La musique occupe une place prépondérante dans les loisirs des jeunes. (*Une place prépondérante ...*)
- (c) L'appartenance sociale sera, peut-être, moins déterminante pour les loisirs du «dedans». (*Il est possible que ...*)
- (d) Les 3/4 des jeunes Français n'ont jamais assisté à un spectacle de danse. (*Un quart seulement ...*)
- (e) Ce ne sont pas toujours les revenus qui constituent un frein à l'élargissement des pratiques de loisirs. (*Les revenus ne sont pas ...*)

[Total: 5]

- 3 Répondez en français aux questions suivantes sans copier mot à mot des phrases entières du texte.

Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses. Nombre total de points: 15+5=20

- (a) «une *uniformisation* et une *démocratisation* des loisirs» (ll. 3–4). Dans vos propres mots, donnez une explication de chacun des mots en italique:

«*uniformisation* des loisirs» veut dire... [2]

«*démocratisation* des loisirs» veut dire... [2]

- (b) Quelle distinction y a-t-il, selon le texte, entre les loisirs des plus jeunes et ceux des plus âgés? (ll. 5–7) [4]

- (c) Donnez deux exemples des « pratiques culturelles extérieures» (l. 13) et expliquez le sens ici du mot «extérieures». [3]

- (d) L'argent n'est pas nécessaire pour certaines activités, comme la randonnée. Comment expliquer, alors, que même ces activités peu chères sont souvent limitées à une certaine catégorie sociale? (ll. 18–21) [2]

- (e) Expliquez pourquoi les familles riches et les familles pauvres peuvent se payer des vacances dans un centre, mais pas celles de la «classe moyenne». (ll. 24–28) [2]

Turn to page 6 for Section 2.

Section 2

Lisez le deuxième passage ci-dessous et répondez aux questions.

Les pratiques culturelles. Toujours marquées par les inégalités sociales.

La télévision accroît sa place dans les loisirs des Français. Le premier loisir national quotidien, toutes catégories sociales confondues, est en effet le tube cathodique avec 86% de spectateurs quotidiens, soit presque dix points de plus qu'en 1997.

Ce simple chiffre illustre le bouleversement intervenu dans ces trente dernières années, marquant le passage à une culture plus large de l'audio-visuel qui est allée en s'accéléralant depuis la fin des années quatre-vingt.

5

A en rester à une vision globale, le palmarès des pratiques culturelles dans l'année laisse les places suivantes au livre (58%), au cinéma (50%), aux visites de musées ou d'expositions (45%), aux spectacles (29%) et aux pratiques artistiques en amateur (14%).

Ces activités mobilisent environ 3,5% du budget des ménages, mais, bien évidemment, on se heurte là à la logique des chiffres. 3,5% selon que l'on gagne moins de 10 000 euros par an ou plus de 200 000 n'ont pas la même valeur au quotidien. Il faut bien se rendre à l'évidence: l'accès à la culture n'échappe pas aux inégalités sociales.

10

Les cadres et chefs d'entreprise représentent à peine 7% de la population, ils lisent à 84%, vont au cinéma à 72%, au musée à 76%, au théâtre ou au concert à 60%. Les ouvriers représentent 13% de la population et lisent à 33%, vont au cinéma pour 29% d'entre eux, au musée ou dans une exposition pour 27% ou assistent à un spectacle à 14%.

15

A ces données sociales s'ajoute le niveau scolaire qui, dans toutes les catégories, accentue la probabilité d'accès à l'une ou l'autre de ces pratiques.

A la profession et au niveau d'éducation, il faut ajouter le type d'habitat. On n'est pas égal non plus dans l'accès à la culture selon que l'on habite la ville ou la campagne.

20

Un autre facteur s'ajoute aux précédents: les habitudes prises dans l'enfance pèsent aussi, et d'un poids non négligeable, dans les pratiques adultes. Ainsi l'on apprend que l'on a trois fois plus de chances d'aller au théâtre ou au concert une fois adulte si on a pu y aller dans notre enfance.

25

- 4 Répondez en français aux questions suivantes sans copier mot à mot des phrases entières du texte.

Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses. Nombre total de points: 15+5=20

- (a) Qu'entendez-vous par l'expression «toutes catégories sociales confondues» (l. 2)? [2]
- (b) Expliquez le sens de ces mots «le passage à une culture plus large de l'audio-visuel qui est allée en s'accélégrant» (l. 5). [3]
- (c) Quelle est la proportion du budget familial dépensée pour les activités culturelles? Expliquez pourquoi cette proportion révèle des inégalités dans l'accès à la culture. (ll. 10–13) [4]
- (d) Le salaire est un facteur déterminant pour l'accès à la culture. Nommez trois autres facteurs qui influencent la probabilité de cet accès. (ll. 18–23) [3]
- (e) Donnez des raisons pour lesquelles l'expérience dans l'enfance exerce une influence sur les activités culturelles des adultes. (ll. 22–25) [3]

- 5 Écrivez en français un maximum de 140 mots, pour accomplir les deux tâches suivantes.

- (a) Écrivez un résumé de ces deux textes en donnant des détails sur les points suivants:
- (i) les raisons de la diversité dans le choix des loisirs des jeunes;
- (ii) le rôle de l'argent et du statut social dans le choix des loisirs des jeunes et aussi des Français en général. [10]
- (b) Quelle est votre opinion sur les inégalités sociales dont on parle dans ces deux textes? [5]

[Contenu: 15; Qualité de la langue: 5]

[Total: 10 + 5 + 5 = 20]

Copyright Acknowledgements:

Passage 1 © www.lemoneymag.fr

Passage 2 © L'Humanité, www.humanite.fr

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.